

Regulamin Ogólny i Warunki Korzystania oraz Informacja o Przetwarzaniu Danych (ROiW)

Niniejszy dokument zawiera Ogólne Warunki Korzystania i Regulamin oraz Informację o Przetwarzaniu Danych (dalej: ROiW) dotyczące korzystania przez użytkowników aplikacji mobilnej LakásBarát (dalej: Aplikacja) oraz świadczenia usług związanych z nią. Aplikacja jest usługą związaną z informacyjnym społeczeństwem, dostępną do pobrania ze sklepu Apple Store i Google Play.

Twórcą i operatorem Aplikacji jest:

Nazwa Firmy: REALMONITOR

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Siedziba: 1093 Budapest, Gálya u. 6., Hungary

Numer Rejestrowy Firmy: 01-09-293936

Imię i Nazwisko Pełnomocnika: Peter József Faragó, Dyrektor

Zarządzający Adres e-mail: support@realmonitor.hu

Numer NIP: 25876576-2-43

Numer Rejestru Firmy: 01-09-293936

Organ Rejestrowy: Sąd Okręgowy w Budapeszcie Numer Rejestracji w Izbie Handlowej: BU25876576

Dostawcą usług serwerowych jest:

Nazwa Firmy: Elasticsearch B.V. Siedziba: Keizersgracht 281 1016 ED Amsterdam Holandia

E-mail: dpo@elastic.co.

Aplikacja umożliwia użytkownikowi uzyskanie informacji dotyczących tego, kto z jego zapisanych znajomych ogłasza nieruchomości na sprzedaż lub wynajem, a Aplikacja wyświetla publicznie dostępne linki do tych ogłoszeń w internecie.

Aplikację można pobrać ze sklepu Apple Store lub Google Play za opłatą.

Każda osoba, która pobiera Aplikację, uważana jest za użytkownika (dalej: Użytkownik).

Proszę uważnie przeczytać nasze Ogólne Warunki Korzystania i Informacje o Przetwarzaniu Danych i korzystać z Aplikacji tylko wtedy, gdy zgadza się się ze wszystkimi jego postanowieniami i uważa je za wiążące.

Pobierając Aplikację i korzystając z niej, Użytkownik akceptuje, że pobranie to tworzy relację umowną (dalej: Umowa) między Usługodawcą a nim, a postanowienia ROiW są obowiązujące w trakcie korzystania z Aplikacji. Jeśli Użytkownik nie akceptuje ROiW, nie będzie mógł uzyskać dostępu do korzystania z Aplikacji.

Niniejsze ROiW są ważne od dnia 1 maja 2023 roku na czas nieokreślony, aż do wycofania lub zmiany. Usługodawca ma prawo jednostronnie zmieniać niniejsze ROiW po uprzednim poinformowaniu Użytkowników w Aplikacji, co najmniej na 15 dni przed wejściem w życie zmian. Zmienione postanowienia stają się wiążące dla Użytkownika po pierwszym użyciu Aplikacji po ich wejściu w życie.

Jeśli Użytkownik nie zgadza się z wprowadzonymi zmianami w ROiW, może przestać korzystać z Aplikacji w dowolnym momencie.

ROiW pozostaje w mocy, dopóki Usługodawca świadczy usługi związane z Aplikacją lub, w przypadku zakończenia świadczenia tych usług, dopóki Aplikacja jest dostępna.

Wszystkie informacje dotyczące działania Aplikacji, a także niniejsze ROiW i związane z nimi inne dokumenty stanowią integralną część Umowy i obowiązują każdego Użytkownika.

W kwestiach nieuregulowanych w ROiW stosuje się obowiązujące w danym czasie przepisy prawa węgierskiego, w szczególności przepisy ustawy z dnia 5 lutego 2013 r. o umowach zlecenia oraz przepisy ustawy z dnia 8 czerwca 2001 r. o niektórych zagadnieniach usług świadczonych drogą elektroniczną oraz usługach społeczeństwa informacyjnego. Jeśli zgodnie z obowiązującym węgierskim prawem jakiegokolwiek postanowienie Umowy jest nielegalne lub nieważne, to takie postanowienie lub zapisy należy odłączyć od pozostałych postanowień Umowy, które pozostają w mocy bez zmian, chyba że jednoznacznie wynika, że Umowa nie zostałaby zawarta bez nielegalnego zapisu.

Usługodawca zastrzega sobie prawo jednostronnej zmiany Warunków Korzystania z Aplikacji. Usługodawca zastrzega sobie również prawo do zatrzymania eksploatacji Aplikacji w dowolnym momencie, bez podania przyczyny, co może nastąpić najwcześniej po zakończeniu okresu świadczenia usługi opisanej w punkcie 4 i opłaconej w sposób okresowy przez Użytkownika. Usługodawca wyłącza odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody wynikające z zmiany warunków eksploatacji Aplikacji lub zakończenia jej działalności.

Aplikacja/Usługa

Aplikacja umożliwia Użytkownikowi uzyskanie informacji na temat tego, kto z jego zapisanych znajomych ogłasza nieruchomości na sprzedaż lub wynajem, a Aplikacja wyświetla publicznie dostępne linki do tych ogłoszeń w internecie.

Aplikacja umożliwia również Użytkownikowi przeglądanie ogłoszeń nieruchomości pochodzących z innych źródeł, takich jak strony internetowe z ogłoszeniami nieruchomości.

Opłaty

Korzystanie z Aplikacji jest płatne. Użytkownik jest zobowiązany do zapłacenia miesięcznej opłaty abonamentowej za korzystanie z Aplikacji.

Warunki korzystania z Aplikacji

Korzystanie z Aplikacji jest możliwe wyłącznie po opłaceniu miesięcznej opłaty abonamentowej. Użytkownik jest odpowiedzialny za terminową opłatę abonamentu.

Usługodawca ma prawo do zablokowania dostępu do Aplikacji w przypadku braku terminowej zapłaty opłaty abonamentowej.

Przetwarzanie Danych Osobowych

Usługodawca przetwarza dane osobowe Użytkowników zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w zakresie ochrony danych osobowych.

Dokładne informacje na temat przetwarzania danych osobowych Użytkowników znajdują się w Polityce Prywatności, która jest integralną częścią ROiW.

Zakończenie Umowy

Użytkownik ma prawo zakończyć Umowę w dowolnym momencie przez odinstalowanie Aplikacji.

Usługodawca ma prawo zakończyć Umowę i zablokować dostęp Użytkownika do Aplikacji w przypadku naruszenia postanowień ROiW.

Postanowienia Końcowe

Niniejszy dokument stanowi integralną część Umowy między Użytkownikiem a Usługodawcą i obowiązuje od 1 maja 2023 roku.

Jeśli Użytkownik nie akceptuje postanowień ROiW, nie może korzystać z Aplikacji.

Usługodawca zastrzega sobie prawo do zmiany postanowień ROiW w dowolnym momencie, o czym Użytkownik zostanie poinformowany.

Zakończenie Umowy i zablokowanie dostępu do Aplikacji może nastąpić w przypadku naruszenia postanowień ROiW przez Użytkownika.

<http://www.bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek>

Informacje dotyczące organu rozstrzygającego na podstawie siedziby usługodawcy:

Budapeszteński Sąd Arbitrażowy przy Izbie Handlowo-Przemysłowej w Budapeszcie

Adres: 1016 Budapest, ul. Krisztina krt. 99., Hungary. Telefon: 06-1-488-2131 Faks: 06-1-488-2186 E-mail: bekelteto.testulet@bkik.hu

Oprócz powyższego, użytkownik ma następujące możliwości egzekwowania swoich praw:

Skarga do organów ochrony konsumentów: Jeśli użytkownik stwierdzi naruszenie swoich praw konsumenta, ma prawo zgłosić skargę do właściwego organu ochrony konsumenta na swoim miejscu zamieszkania. Po rozpatrzeniu skargi organ podejmuje decyzję w sprawie postępowania w zakresie ochrony konsumenta. Szczegółowe informacje:

<https://fogyasztovedelem.kormany.hu/#/nyitolap>

Wniosek o wszczęcie postępowania sądowego: Użytkownik może dochodzić swoich praw konsumenta na podstawie ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny i ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. Kodeks postępowania cywilnego.

Platforma do rozwiązywania sporów online: Użytkownicy mogą rozstrzygać swoje spory dotyczące zakupów online, korzystając z witryny internetowej utworzonej przez Komisję Europejską i wypełniając odpowiednią prośbę, unikając konieczności prowadzenia postępowania sądowego. Platforma do rozwiązywania sporów online jest dostępna pod adresem:

<https://webgate.ec.europa.eu/odr/main/?event=main.home.show&lng=HU>

Prawo użytkownika do odstąpienia/zerwania umowy - na podstawie Rozporządzenia Rządu nr 45/2014

Usługodawca jako niezależny administrator danych osobowych użytkownika przetwarza dane użytkownika w następujący sposób:

Usługodawca przetwarza dane użytkownika w celu sprawdzenia, czy użytkownik ma prawo do pierwszych 24 godzin bezpłatnej usługi (pierwsze pobranie aplikacji) lub czy ma ważną subskrypcję w sklepie Apple Store/Google Play. Dane użytkownika są przetwarzane na podstawie unikalnego zestawu kodów wygenerowanych na podstawie książki telefonicznej użytkownika, który jest przypisywany do użytkownika w sklepie Apple Store/Google Play podczas subskrypcji.

App Store: <https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/hu/terms.html>

Google Play áruház: https://play.google.com/intl/hu_hu/about/play-terms/

Przetwarzanie danych to przetwarzanie danych, które nie wymaga identyfikacji, biorąc pod uwagę cel przetwarzania, a technologia stosowana przez usługodawcę nie umożliwia identyfikacji osoby, tj. usługodawca przetwarza tylko kody przypisane do użytkownika, a na ich podstawie identyfikuje uprawnienia użytkownika. Zgodnie z art. 11 RODO, usługodawca, jako administrator danych, nie jest zobowiązany do przechowywania, pozyskiwania ani przetwarzania dodatkowych informacji w celu jednoznacznego zidentyfikowania osoby, aby spełnić przepisy RODO.

Opis przetwarzania danych

Zakres przetwarzanych danych Cel przetwarzania Podstawa prawna przetwarzania
Źródło danych Odbiorcy przetwarzania Okres przechowywania danych

Automatyczna weryfikacja uprawnień użytkownika

- Unikalny zestaw kodów wygenerowany na podstawie książki telefonicznej użytkownika

oraz

- Unikalny token identyfikujący użytkownika wygenerowany przez Apple Store/Google Play podczas subskrypcji
- Weryfikacja uprawnień użytkownika
- Wykonanie umowy - art. 6 ust. 1 lit. b) RODO
- Urządzenia użytkownika oraz Apple Store/Google Play
- Apple Store/Google Play jako niezależni administratorzy danych Elasticsearch B.V. jako przetwarzający dane
- Ostatnie wykorzystanie od ostatniego użytkowania, 5 lat (ogólny termin wygaśnięcia)

Usługodawca korzysta z następujących przetwarzających dane w związku z dostarczaniem aplikacji:

Elasticsearch B.V.

W związku z przetwarzaniem danych, osoba zainteresowana ma prawo do:

Prawo dostępu do swoich danych osobowych: Osoba zainteresowana ma prawo do otrzymania od administratora danych informacji, czy przetwarza on jej dane osobowe, a jeśli tak, to prawo dostępu do tych danych oraz określenia okoliczności związanych z ich przetwarzaniem.

Prawo do poprawiania danych: W przypadku zmiany danych osobowych osoba zainteresowana ma prawo do żądania, aby administrator danych niezwłocznie poprawił te dane.

Prawo do usunięcia danych: Osoba zainteresowana ma prawo do żądania usunięcia swoich danych osobowych przez administratora danych, jeśli przetwarzanie danych jest nielegalne, dane nie są już potrzebne do celów, w których zostały zebrane, lub jeśli osoba zainteresowana wycofała swoją zgodę na przetwarzanie danych.

Prawo do ograniczenia przetwarzania danych: Osoba zainteresowana może żądać ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych, jeśli dane są przetwarzane nielegalnie, administrator danych nie potrzebuje już tych danych do celów przetwarzania, ale osoba zainteresowana potrzebuje ich do wniesienia roszczeń prawnych.

Prawo do przenoszenia danych: Osoba zainteresowana ma prawo do otrzymania od administratora danych swoich danych osobowych w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie oraz ma prawo przesłać te dane innemu administratorowi danych bez przeszkód ze strony administratora danych.

Prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania danych: Osoba zainteresowana ma prawo w dowolnym momencie sprzeciwić się przetwarzaniu swoich danych osobowych z przyczyn związanych z jej szczególną sytuacją.

Prawo do złożenia skargi do organu nadzoru: Osoba zainteresowana ma prawo złożyć skargę do Węgierskiego Urzędu Ochrony Danych Osobowych. (Adres: 1055 Budapeszt, ul. Falk Miksa 9-11., 1363 Budapeszt, skr. poczt. 9.)

Prawo do dochodzenia roszczeń na drodze sądowej: Osoba zainteresowana ma prawo skierować sprawę do sądu, jeśli uważa, że administrator danych lub przetwarzający dane osobowe w jej imieniu narusza przepisy dotyczące przetwarzania danych osobowych.

Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności wobec użytkowników i osób trzecich za braki w funkcjonowaniu aplikacji, które są spowodowane nieodwracalnymi okolicznościami poza jego kontrolą, takimi jak klęski żywiołowe, wojny, powstania, strajki, wybuchy, pożary, powodzie, trudności w dostawie, akty wojenne, terroryzm, spory pracownicze.

Powiadomienia zgodnie z Umową są udostępniane w aplikacji. Powiadomienia ustne nie są wiążące.

Użytkownicy mogą przenosić swoje prawa wynikające z Umowy lub przenosić swoje zobowiązania tylko za pisemną zgodą usługodawcy. Podczas zawierania Umowy użytkownik wyraża zgodę na to, że usługodawca może przenieść Umowę w całości lub częściowo na osobę trzecią.

Niniejsze Warunki Korzystania wchodzą w życie od dnia 1 maja 2023 roku.